

گزارش مشابه‌یابی

همگام با پاسداشت «اخلاق در علم و فناوری» و در اجرای قوانین ملی و بین‌المللی «حقوق پژوهش» و «مالکیت فکری» به استحضار می‌رساند:

متن ورودی به سامانه «سمیم نور» با عنوان

«۱ جمالیات التضام»

شامل ۲۳ صفحه (۶۶۱۰ کلمه) ارسال شده در تاریخ ۱۴۰۲/۰۹/۲۳ از سوی کاربر محترم با نام «محدثه شعبانی» و پست الکترونیکی «mohadaseshabani۲۰۱۲@gmail.com» مشابه‌یابی شد و «سمیم نور» جمعاً کمتر از یک درصد از کل متن را مشابه با دیگر متون تاکنون موجود در این سامانه شناسایی نمود. لطفاً توجه داشته باشید:

- تعیین اینکه چه مقدار از این مشابهت، «سرقت علمی» محسوب می‌شود وابسته به مقررات سازمانی، ملی یا بین‌المللی حاکم بر کار شماست.

- اگر شما داور، ناشر، استاد یا کارشناس ارزیابی هستید، احراز مطابقت نسخه مشابه‌یابی شده کنونی با نسخه‌های دیگر متن که مؤلف آن را به صورت چاپی یا الکترونیکی به شما تحویل داده بر عهده شماست.

- «سمیم نور» این گزارش را فقط به پست الکترونیکی شما می‌فرستد و جز با حکم مراجع قانونی، آن را با هیچ شخص ثالث حقیقی یا حقوقی به اشتراک نمی‌گذارد. لذا تعیین محدودیت دسترسی یا نشر آن بر عهده شماست.

در «فهرست اسناد» شما، بخش‌های مشابه این متن با هر یک از متون قبلاً منتشر شده را کنار هم تطبیق داده‌ایم. اکیداً پیشنهاد می‌کنیم که با مراجعه به «فهرست اسناد» خود (یا با اسکن کردن کد تصویری زیر) روی هر یک از قسمت‌های رنگی شده کلیک کنید تا هر یک از مشابهت‌ها با متون اصلی را ببینید و ارزیابی بهتر و دقیق‌تری درباره این متن داشته باشید.

از اعتماد شما سپاسگزاریم

مدیریت سامانه مشابه‌یاب متون نور (سمیم نور)



نتیجه مشابه یابی :

عنوان سند : اجماليات التضام

نام و نام خانوادگی : محدثه شعبانی

تاریخ درخواست مشابه یابی : ۱۴۰۲/۰۹/۲۳

درصد کل مشابهت : ۰/۰۰ %

آیات

روایات

نقل قولها

اشعار

مواردی که تیک خورده اند در فرایند مشابه یابی شرکت داده نشده است

| ردیف | عنوان سند | منبع | پدید آور | درصد مشابهت |
|------|-----------|------|----------|-------------|
|------|-----------|------|----------|-------------|

موردی یافت نشد

جماليات التضام وأدواته فى رسائل الامام على (ع) إلى معاوية

زیبایی های انسجام و ابزار های آن در نامه های امام علی به معاویه

The aesthetics of cohesion and its devices in the letters of Imam Ali to Muawiya

عیسی متقی زاده

فرامرزی میرزائی

محدثه شعبانی

جماليات التضام وأدواته فى رسائل الامام على (ع) إلى معاوية

الملخص:

إن نحو النص فرع من فروع اللسانيات الذى يعنى بدراسة النص من خلال دراسة وسائل التماسك و أنواعه و السياق النصى و دور المشاركين فى النص (المرسل و المستقبل).النصانية من الموضوعات الهامة فى نحو النص . لقد اقترح ديوجرانندو دريسلر فى كتابهما "مدخل إلى علم لغة النص" المعايير السبعة لنصانية النص .التضام من المفاهيم الأساسية التى يهتم بها علماء لسانيات النص و هو المعيار الأول من المعايير السبعة.هذا المعيار يدرس الوسائل التى تسهم فى تحقيق الترابط الفظى أو الشكلى و يتحقق عبر الوسائل التى تجعل من النص الواحد كلا متكامل و ينقسم إلى قسمين : ١- التضام المعجمى ٢- التضام النحوى .الإمام (ع) كتب رسائله إلى معاوية فى مواقف مختلفة :قبل صفين،حين صفين و بعده لكن ليست الرسائل متفرقة بل بينها علاقة وثيقة لأجل هذا قمنا بدراسة تلك العلاقات وجماليتها من خلال المنهج الوصفى - التحليلى اعتمادا على التضام .اخترنا لدراستنا تسع رسائل الإمام على (ع) إلى معاوية: ٦-١٠-١٧-٢٨-٤٨-٥٥-٦٤-٦٥-٧٥ هذه الرسائل تشتمل ٨٠% كلمات رسائل الإمام إلى معاوية و من النتائج التى وصلت إليها الدراسة أن التكرار فى قسم التضام المعجمى قد حظى بأعلى نسبة ورود فى رسائل نهج البلاغة وكذلك الإحالة فى قسم التضام النحوى و شاهدنا أن وسائل التضام ترتبط الرسائل بعضها ببعض كالإحالات المقامية التى تبنى شبكة تدل على جو مفاوضات الإمام (ع) و معاوية.

الكلمات الرئيسية: نهج البلاغة ،رسائل الإمام على(ع)،معاوية،ديوجرانند-دريسلر، التضام



زیبایی های انسجام و ابزار های آن در نامه های امام علی به معاویه

چکیده:

زبان‌شناسی متن شاخه ای جدید از زبان شناسی است که به بررسی متون می پردازد ، این بررسی جنبه‌های انسجام و پیوستگی معنایی و انواع آن ها و ادوات آن ها و انواع بافت متن و نقش مشارکین را شامل می شود. متنیت از موضوعات مهم در زیان‌شناسی متن است که دیوگراند و دریس‌لر در کتاب خود « مدخل الی علم لغة النص » به این موضوع پرداخته اند و ۷ ویژگی متنیت را برشمرده اند. انسجام یکی از مفهوم های اساسی است که دانشمندان علم زبان شناسی به آن اهتمام ویژه داشته اند و ویژگی اول از ویژگی های هفتگانه متن به حساب می آید . در واقع انسجام وسایلی را بررسی می کند که در پیدایش ارتباط لفظی و روستختی متن سهیم هستند . ادوات انسجام به دو دسته تقسیم می شود : انسجام واژگانی و انسجام دستوری . امام علی (ع) در موقعیت های مختلف نوشته است لکن نامه های امام متن های جدا از همدیگر نیستند بلکه میان آن ها پیوندی مستحکم برقرار است به همین دلیل بر آن شدیم که پیوند میان نامه ها و زیبایی های آن را با استفاده از روش توصیفی تحلیلی با رویکرد انسجامی مورد بررسی قرار دهیم . از میان نامه های امام (ع) به معاویه در نهج البلاغه نامه های ۶-۱۷-۲۸-۴۸-۵۵-۶۴-۶۵-۷۵ به عنوان ماده تحلیل انتخاب شد چرا که این نامه ها ۸۰٪ کل نامه های امام (ع) به معاویه را شامل می شود . نتایج پژوهش حاکی از آن است که تکرار در بخش انسجام واژگانی و ارجاعات در بخش انسجام دستوری بیشترین بسامد را در میان ادوات انسجام به خود اختصاص داده اند هم چنین مشاهده کردیم که ادوات انسجام نامه ها را به یکدیگر مرتبط می سازد همانند ارجاع بافتی که فضای حاکم بر گفتگو های معاویه و امام علی (ع) را به نمایش میگذارد .

واژگان کلیدی : نهج البلاغه ، نامه های امام علی (ع)، معاویه، دیوگراند-دریس‌لر، انسجام

The aesthetics of cohesion and its devices in the letters of Imam Ali to Muawiya

Abstract

Text linguistics is a branch of linguistics that deals with the study of the text by studying the types of cohesion, the textual context, and the role of the participants in the text (the sender and the receiver). Textuality is one of the important concepts in the Text linguistics. De Beaugrande and Dressler have proposed in their book "Introduction to Text Linguistics " The seven standards of textuality. Coherence is one of the basic concepts in text linguistics, and



it is the first standard of the seven standard. This standard studies the means that contribute to junction in Surface text and There are two main types of cohesion: 1- grammatical cohesion 2-lexical cohesion. Imam Ali (AS) wrote his letters to Muawiyah in different situations, but they are not separate texts from each other, there is a strong connection between them. For this reason, we studied those junction and their aesthetics through the descriptive-analytical approach based on coherent. For our study, we chose nine letters of Imam Ali (pbuh) to Muawiyah: ۶-۱۰-۱۷-۲۸-۴۸-۵۵-۶۴-۶۵-۷۵ These letters include ۸۰% of the words of the Imam's letters to Muawiyah. one of the results reached is that the recurrence in the lexical cohesion section had the highest rate of occurrence in Imam's letters to Muawiyah, as well as the reference in the grammatical cohesion section. We have seen that the cohesive devices link the letters to each other, such as the exophora that builds a network that indicates the atmosphere of the negotiations of the Imam and Muawiyah.

Keywords: Nahj al-Balaghah, the letters of Imam Ali, Muawiyah, De Beaugrande - Dressler, Cohesion.

المقدمة :

يعد التواصل حجر الأساس لبناء المجتمع، لقد احتاج البشر إلى التواصل بينهم منذ خلقهم حتى الزمن الراهن. تعتبر النصوص من أهم أدوات التواصل في الحياة الاجتماعية ولأجل أهميتها اهتم علماء اللغة بدراسة النص منذ زمن القديم. واحدة من الفروع الحديثة في علم اللسانيات هي نحو النص. بدأت إرهاصات نحو النص على يد هاريس في عام ۱۹۵۲ حيث نشر هاريس دراسة اكتسبت أهمية منهجية في تاريخ اللسانيات الحديثة تحت عنوان : تحليل الخطاب الذي قدم فيه التحليل المنهجي للنصوص. أما فان دايك فهو الذي وضع تصورا كاملا لنحو النص منذ بداية عام ۱۹۷۲ متجاوزا الآراء التي كانت مطروحة عن نحو النص في كتابه "بعض مظاهر نحو النص" (عفيفي، ۲۰۰۱م، ۳۳) في عام ۱۹۸۱ قدم ديوجراند و دريسلر منهجا شاملا جمعا فيه الجهود السابقة عليهما و وضعوا مدخلا لدراسة النص في كتابهما "مدخل إلى علم لغة النص" من خلال سبعة معايير: التضام، التقارن، القصديّة، التقبليّة، الإعلاميّة، الموقفيّة، التناص .

۱-۱-مسألة البحث :

بما أن الإمام (ع) كتب رسائله في مواقف شتى و بعض الأحيان تكلم في رسالة واحدة عن موضوعات مختلفة يبدو في النظرة الأولى أن الرسائل غير مترابطة لهذا نريد دراسة التضام -كأول معيار النسانية لدى ديوجراند و



دریسلر- فی رسائل الإمام (ع) إلى معاوية. هذا المعيار يهتم بدراسة ترابط النص في ظاهره و بما أن الرسائل تعد من النصوص الأدبية نريد دراسة جمالية التضام فيها .

۲-أسئلة البحث :

۱- ما هو أهم أدوات التضام و جماليته في رسائل الإمام (ع) إلى معاوية ؟

۲- كيف يساعد أدوات التضام على ترابط الرسائل ؟

۳-أخلفية البحث :

هناك دراسات كثيرة كتبت في موضوع نهج البلاغة ولكن بعض الدراسات قد تطرقت إلى نص نهج البلاغة من جانب نحو النص و من الدراسات السابقة التي تناولت التضام في نهج البلاغة :

دراسة معنونة ب " بررسی نقش عامل تکرار در انسجام بخشی به خطبه های نهج البلاغه بر اساس الگوی انسجام هلیدی و حسن " للدكتور خليل برويني وعلى رضا نظری (۱۳۹۳) هذه الدراسة سعت إلى التعرف على عناصر الاتساق في نهج البلاغة من خلال دراسة عنصر التكرار في ثلاثين خطبة من خطب نهج البلاغة و من النتائج التي وصلت هذه الدراسة إليها أن النص نهج البلاغة لا يخلو من هذه العناصر و لفظة "الله " من محاور اللغوية الاصلية في نهج البلاغة و للترادف فاعلية خاصة في الاتساق المعجمي . أما الفرق بين هذه الدراسة و بحثنا فإننا ندرس التضام في الرسائل الإمام (ع) إلى معاوية بينما الدراسة المطروحة درست التكرار (إحدى أدوات التضام) في الخطب .

دراسة معنونة ب "انسجام واژگانی در نامه های امام علی (ع) به معاویه " للدكتورة انسيه خزعلي و مريم هاشميان (۱۳۹۵) هذا البحث درس التضام المعجمي في تسع رسائل الإمام (ع) إلى معاوية و من أهم النتائج هذه الدراسة أن الترادف و التضاد أكثر استخداما في هذه الرسائل خاصة في الرسائل التي هدد الإمام (ع) معاوية بصراحة أي الرسائل ۱۰-۱۷-۲۸ و هذا الاستخدام ملائم مع صراحة الإمام (ع) في هذه الرسائل. كما يبدو ها البحث عالج إلى التضام المعجمي في الرسائل الإمام (ع) إلى معاوية بينما نحن ندرس جميع اقسام التضام و جماليته (المعجمي،النحوي) و أيضا تختلف الرسائل المدروسة .

دراسة معنونة ب "الاتساق المعجمي في رسائل نهج البلاغة -رسالة الإمام علي (ع) لمالک الأشتر نخعی نموذجاً - لسکينة محمدی و للدكتورة إنسيه خزعلي (۱۳۹۸) من خلال تحليل المعجمي سعت هذه الدراسة إلى التعرف على التماسك النصي في هذه الرسالة و البحث عن المحاور اللغوية الأصلية و الفرعية و من النتائج التي



وصلت هذه الدراسة أن الإمام على (ع) قام بالتكرار و التضام بعرض أولويات حكومة صالحة و من أهمها العناية بنظارة الله و حفظ النفس بالتقوى فمراعاة الرعية .وجه الافتراق بين بحثنا و هذه الدراسة أن هذا البحث تطرق إلى الاتساق المعجمى فى رسالة الإمام (ع) ولكننا ندرس التضام بأقسامه و جماليته فى رسائل الإمام (ع) إلى معاوية .

دراسة معنونة ب "آليات الترابط النصى فى خطبة الجهاد للإمام على بن أبى طالب (ع) دراسة تحليلية فى ضوء لسانيات النص "للدكتور على أفضلى و سيد أحمد موسى پناه (۱۳۹۹) هذه الدراسة تناولت عناصر الاتساق فى خطبة الجهاد و من النتائج التى وصلت إليها الدراس أن عناصر الاتساق فى خطبة الجهاد ساهمت بشكل كبير فى الربط بين أجزاء الكلام مما أدى إلى ظهور الخطبة فى قمة جمالها و إبداعها اللفظى و الفكرى و أما الفارق بين دراستنا و هذا البحث فإنهما تختلفان فى النص المدروس.

دراسة معنونة ب "مظاهر الاتساق فى نهج البلاغة من منظور النحو الوظيفى (الرسالة ۲۸ نموذجاً)" للدكتورة مريم جليليان (۱۳۹۹) سعى هذا البحث إلى دراسة كيفية التضام و أهم ميزات فى الرسالة ۲۸ نهج البلاغة من خلال نظرية مايكل هاليداي و رقية حسن . قد تبين من البحث أن وسائل الاتساق تجاوز ۴۰۰ فى النص فهذا دليل على تعاضد آليات الاتساق بنوعيه التركيبى (النحوى) و المعجمى فى النص. فى الاتساق التركيبى يعتبر الضمير أكثر أدوات الإحالة استخداماً فى النص و للإحالة الخارجية دور ريادى فى تحقق التماسك و أما فى الاتساق المعجمى فالتكرار أكثر شيوعاً. تختلف دراستنا مع هذا المقال فى النص المدروس ، كاتبة المقال قامت بدراسة الرسالة ۲۸ فحسب ولكننا ندرس تسع رسائل من رسائل الإمام (ع) إلى معاوية .

المفاهيم النظرية :

۲-۱ التضام

۲-۱-۱ التضام لغة :التضام من جذر " ض م م " جاء فى كتاب العين " الضم: ضمك الشئ إلى الشئ، و ضاممت فلانا أى قمت معه فى أمر واحد" (الفراهيدى، لاتا، ج ۷ مادة ضم) و ورد فى القاموس المحيط فى باب الميم فصل الضاد"الضم: قبض شئ إلى شئ وقد ضمه فانضم إليه و تضام و ضامه. واضطم الشئ: جمعه إلى نفسه)الفيروز آبادى، لاتا، ج ۴ باب الميم فصل الضاد)؛ إذن تدل معانى التضام على الاجتماع.

۲-۱-۲ التضام اصطلاحاً:

يعد التضام من المفاهيم الأساسية فى الدراسات اللسانية الحديثة ، نظراً لأهمية التضام عده ديوجراند و دريسلر المعيار الأول لتحقيق النصانية أما موضوع التضام فهو" ما يقوم بين مكونات ظاهر النص أو الكلمات



الفعلیة التي نسمعها أو نبصرها من ترابط متبادل ضمن تتال لغوى معين و تعتمد مكونات ظاهر النص بعضها على بعض وفقا للأعراف و الأشكال القائمة فى علم القواعد" (ديوجراندي و دريسلر، ۱۹۹۲م، ۲۵) إن التضام من أهم المعايير النصائية عند علماء نحو النص فهو يعد المعيار الأول من المعايير الأربعة الجوهرية لتحقيق النصية لنص ما (بحيرى، ۲۰۰۰م، ۱۷۹) وإذا أصبح الكلام خاليا من عنصر التضام أصبح غير واضح و تعلق به الغموض (فرج، ۲۰۰۷م، ۸۰). و إدراكا لأهميته لاحظنا بعض علماء اللغة قد جعلوا عناوين كتبهم تحمل هذا المصطلح، مثل كتاب هاليدى و رقيه حسن: "Cohesion in English" و يقدمان فى كتابهما مفهوما للتضام من خلال طرح السؤال التالى: ما الذى يفرق النص المكتوب أو المحادثة عن مجموعة عشوائية من الجمل؟ المتكلمون و الكتاب يقدمون مفاتيح داخلية تبين كيف تتماسك أجزاء النص معا. هذه المفاتيح الداخلية هى الوسائل النحوية و المعجمية التى يستخدمها المتكلمون أو الكتاب لبيان ترابط الجمل مع بعضها البعض. (محمد، ۲۰۰۹م، ۹۹) لتوضيح الكلام أكثر نقدم التخطيط الآتى الذى اقترحه الباحثان (خطابى، ۱۹۹۱م، ۱۳):

خصائص مميزة

معايير نصية

نص

كل موحد

مقطع لغوى ۱

لا

لانص

جمل غير مترابطة

مقطع لغوى ۲

المرسل



لا

و يتحقق هذا المعيار عبر الوسائل التي تجعل من النص الواحد كلا متكاملًا و تجمع هذه الوسائل في مصطلح عام هو الاعتماد النحوي(ديبوجراند، ۱۹۹۸م، ۳۰۱) و يتحقق في شبكة هرمية و متداخلة من الأنواع هي :

الاعتماد في الجملة

الاعتماد فيما بين الجمل

الاعتماد في الفقرة أو المقطوعة

الاعتماد فيما بين الفقرات أو المقطوعات

الاعتماد في جملة النص (مصلوح، ۱۹۹۱م، ۲۲۷).

۲-۱-۳ أقسام التضام :

ينقسم التضام إلى قسمين: ۱- التضام المعجمي ۲- التضام النحوي

۲-۱-۳ ۱-التضام المعجمي :

يتعلق هذا النوع بوجود عناصر معجمية داخل النص، تعمل على اتساقه، و ترابطه، فيعمل بذلك على ربط قطاعات طويلة من النص.(فرج، ۲۰۰۷م، ۸۱) يتحقق الاتساق المعجمي داخل النص من خلال وسيلتين : التكرار و المصاحبة اللغوية.

۲-۱-۳ ۱- التكرار:



يشكل التكرار ظاهرة أسلوبية في السياق اللغوي تقول نازك الملائكة "إن التكرار في حقيقته إلحاح على جهة هامة في العبارة يعنى بها الشاعر أكثر من عنايته بسواها...فالتكرار يسلط الضوء على نقطة حساسة في العبارة و يكشف عن اهتمام المتكلم بها"(نازك الملائكة ، ٢٠١٤ م، ٢٧٦) يوضح هاليداي و رقية حسن أن " التكرار سلم مكون من أربع درجات يأتي في أعلاه إعادة العنصر المعجمي نفسه و يليه الترادف أو شبه الترادف ثم الاسم الشامل و في أسفل السلم تأتي الكلمات العامة" و هو ما يمكن توضيحه في الرسم التالي(عبد المجيد ، ١٩٩٨م، ٧٩):

إعادة العنصر المعجمي

الاسم الشامل

الترادف أو شبه الترادف

الكلمات العامة

الشكل ٢-٣: أقسام التكرار

١-٣-٢-١-٢-المصاحبة اللغوية:

يراد بها "ورود زوج من الكلمات نظرا لارتباطهما بحكم هذه العلاقة" (خطابي ، ١٩٩١م، ٢٥) يعنى أن ذكر أحدها يستدعى ذكر لآخر. تنقسم وسائل المصاحبة اللغوية إلى: ١- الارتباط بموضوع معين ٢-التقابل أو التضاد ٣- علاقة الجزء بالكل ٤- علاقة الجزء بالجزء ٥- الاشتمال المشترك ٦- الكلمات تنتمي إلى مجموعة منتظمة ٧- الكلمات التي تنتمي إلى مجموعة غير منتظمة (محمد، ٢٠٠٩م، ١٠٩-١١٠).

١-٣-٢-١-٢- التضام النحوي :



وسائله هی : الإحالة، أدوات الربط ، الحذف و الاستبدال .

۱-۲-۳-۱-۱-۲-۱-۱- الإحالة:

يقصد بها "وجود عناصر لغوية لا تكتفى بذاتها من حيث التأويل و إنما تحيل إلى عنصر آخر لذا تسمى عناصر محيلة مثل الضمائر و أسماء الإشارة و الأسماء الموصولة (بوترعة، ۲۰۱۲م، ۸۸) تنقسم الإحالة إلى نوعين : إحالة خارجية(مقامية) و إحالة داخلية(نصية) و تتمثل فى الإحالة النصية التى تشير إلى العنصر المشار إليه فى محيط النص (الزناد، ۱۹۹۳م، ۱۱۸) و تنقسم الإحالة الداخلية إلى قسمين : ۱- الإحالة السابقة :تعنى استخدام الضمير (الصيغ الكنائية) بعد التعبير المشار إليه - الإحالة اللاحقة: حيث يتم استخدام الضمير قبل التعبير المشار إليه و من ذلك ضمير الشأن فى العربية (عفيفى، ۲۰۰۱م، ۱۱۷) و الإحالة السابقة أكثر شيوعا.

۱-۲-۳-۱-۱-۲-۲-۱- أدوات الربط:

يعد الربط وسيلة مهمة من وسائل التضام النحوى على المستوى التركيبى و ذلك لأنه قد لا يخلو نص من أدوات تربط بين كلمات الجمل و أخرى تربط بين الجمل و ثلاثة تربط بين الفقرات حتى يكون النص متضاما كأنه جملة واحدة و الجملة كأنها كلمة واحدة (ديبوجراند، ۱۹۹۸م، ۷۸).

۱-۲-۳-۱-۱-۲-۳- الحذف:

يُعد الحذف واحدا من العوامل التى تحقق التضام فى النص و أكده هاليداي و رقية حسن إذ أفردا له قسما كبيرا من كتابهما . يقسم الحذف إلى أربعة أقسام : ۱- الحذف الاسمى :يعنى الحذف داخل المجموعة الاسمية حيث يقع حذف الاسم بعد العنصر الإشارى أو العددى أو النعت ۲- الحذف الفعلى:يعنى الحذف داخل المجموعة الفعلية ۳- الحذف الجملى : تعبر الجملة(فى الإنجليزية) عن وظائف كلامية مختلفة مثل:الإخبار و السؤال و الإجابة و من المواضيع التى يكثر فيها الحذف الأسئلة التى يجاب عنها بنعم و لا.(محمد، ۲۰۰۹م، ۱۱۸) ۴- حذف شبه الجملة : يبدو أن هذا النوع من الحذف يختص بالعربية

۱-۲-۳-۱-۱-۲-۴- الاستبدال:

هو عملية تتم داخل النص إنه تعويض عنصر فى النص بعنصر آخر قد انقسم إلى ثلاثة أقسام : ۱- الاستبدال الاسمى : مثل "آخر ، نفس" ۲- الاستبدال الفعلى: مثل "يفعل" . ۳- الاستبدال القولى : مثل "ذلك" (خطابى، ۱۹۹۱م، ۱۹).



الجمالية موضوع مشترك بين الأدب و الفلسفة و هى مصدر صناعى من الجمال، يقول ابن منظور " الجمال مصدر الجميل و الفعل "جمل" قال الله تعالى: و لكم فيها جمال حين تريحون و حين تسرحون الآية بمعنى البهاء و الحسن" (لسان العرب، لاتا، ج ۳: ۲۰۲). إذا انتقلنا إلى الفلاسفة و الباحثين الجماليين فإننا سنجد تنوعا كبيرا فى تعريف الجمال (للمزيد راجع السيد أحمد، ۱۸، ۲۰۱۳-۲۶) ولكنها متفقة على أن " الجمال هو التناسق أو الانسجام الذى يدركه العقل و يقدره الذوق" (لالو، ۲۰۱۰م، ۶۵) تصبح الجمالية فرعا فى النصف الأخير من القرن الثامن عشر و لم تستقل قبل هذا التاريخ و قد وضع ذلك الفيلسوف الألمانى باومجارتن عندما عرف هذا الفرع باسم الأستطيقا فى القرن الثامن عشر (كمال، ۱۹۷۸م، ۲۵)

تعتبر الجمالية منهجا تحليليا لدراسة نقدية و يمكننا القول إن أهم رؤيتين تنازعتا فى تفسير الجمال ، هما: الرؤية الذاتية و الرؤية الموضوعية، الرؤية الذاتية تريد أن تجعل الجمال رهن الإعجاب الشخصى و الانفعال الذاتى و الرؤية الموضوعية تؤمن بإمكان البحث عن أسس موضوعية للجمال فى الشئ ذاته على قدر من الثبات بعيدا عن أحكام الذات المتقلبة. (للمزيد راجع إسماعيل، ۱۹۷۴م، ۶۲-۱۲۸) (بودوخة، ۲۰۱۷م، ۱۷) ولكن يمكن للمذهبيين أن يتعاونوا بدل أن يتعارضوا يقول شارل لالو " لا يتذوق الفنان بصورة ذاتية إلا ما كان حاويا بعض نسب منسجمة من الوجهة الموضوعية فإن جمال نغم حلو أو قبح لحن متنافر يتوقفان بعض الشئ على و على انفعالى الشخصى ولكنى مرتبط بهما أيضا ما داما هما اللذان يجعلاننى أهتز نفسيا و جسميا" (لالو، ۲۰۱۰م، ۵)

۳- دراسة التضام و جماليته فى رسائل الامام (ع) و تحليلها:

يقوم هذا البحث باختيار تسع رسائل من رسائل الإمام (ع) إلى معاوية لدراسة التضام و جماليته و رقم هذه الرسائل هى: ۶-۱۰-۱۷-۲۸-۴۸-۵۵-۶۴-۶۵-۷۵ هذه الرسائل تمتاز بميزتين:

تشمل ۸۰% بالمئة من كلمات رسائل الإمام على (ع) إلى معاوية .

النسبة المئوية لمطابقة هذه الرسائل مع المستدرکتفوق ۵۰ بالمائة .

التضام المعجمى :

التكرار : تشتمل الرسائل المختارة على التكرار التام ، التكرار الجزئى و الترادف و لا يوجد الاسم الشامل و الكلمات العامة. يوضح الجدول التالى عدد استخدام أقسام التكرار فى الرسائل :



الرسالة

التكرار التام

التكرار الجزئي

الترادف

الرسالة ٦

١١

٥

٠

الرسالة ١٠

١١

٦

٧

الرسالة ١٧

١٥

٥

٠



الرسالة ٢٨

٢١

١٤

٥

الرسالة ٤٨

٥

٥

٣

الرسالة ٥٥

٧

١

٥

الرسالة ٦٤

٧

٥

٣



الرسالة ٦٥

١

١

٦

الرسالة ٧٥

٢

١

٢

المجموع

٨٥

٣٨

٢٦

يسهم التكرار في تحديد الموضوع الأساسي في النص على سبيل المثال شاهدنا في الرسالة ٦ أن فعل "بايع" يحظى بأعلى نسبة ورود و قد تكرر ثلاث مرات و له المحورية و هذا التكرار يدل على عناية الإمام على (ع) بموضوع "البيعة" في هذه الرسالة، أيضا فعل "خرج" قد تكرر مرتين بشكل التكرار التام و مرة بشكل التكرار الجزئي "خارج" إذن يمكننا تبين عنوان هذه الرسالة و هو "خروج من البيعة". و كذلك لاحظنا في الرسالة ٥٥ أن كلمة "الدنيا" تكررت ثلاث مرات و ضمير الهاء يعود إليها لذلك تعد "الدنيا" من الكلمات الرئيسية في الرسالة وقد تكرر بجانب لفظ «الدنيا»، لفظ الجلالة «الله» ست مرات و تكرر فعل "ابتلى" ثلاث مرات و لوحظ التكرار الجزئي بين "ابتلى" و "نبتلى". إذا نظر إلى جميع هذه الكلمات، يظهر لنا الخيط الفكري الذي تتبعه الرسالة؛ إذن يمكننا أن نعنون الرسالة بـ «ابتلاء الله أهل الدنيا».



التكرار الجزئى يؤدى إلى الموسيقى على سبيل المثال نرى فى الرسالة ١٥ أن الإمام قد استخدم الفعل و مشتقاته (اسم الفاعل و اسم المكان) فى جمل عديدة منها: "يَفْقَكَ وَاقْفُ عَلَى مَا لَا يُنْجِيكَ مِنْهُ مُنْجٍ" و "أَخَذَ الشَّيْطَانُ مِنْكَ مَا أَخَذَهُ وَ بَلَغَ فِيكَ أَمَلُهُ وَ جَرَى مِنْكَ مَجْرَى الرُّوحِ وَ الدَّمِ" و "فَاطْبُئُهُ مِنْ هُنَاكَ إِنْ كُنْتَ طَالِبًا" هذا النوع من الاستخدام يؤدى إلى خلق التضام الصوتى. الاستفادة من الموسيقى تزيد تأثير كلام الإمام على(ع) فى مشاعر معاوية و كان الإمام (ع)منتبها إلى هذا الموضوع نموذجاً نشير إلى كلامه (ع) فى الرسالة ٧٥ حيث دعاه الإمام على (ع) إلى البيعة لأول مرة "و قَدْ أَدْبَرَ مَا أَدْبَرَ وَ أَقْبَلَ مَا أَقْبَلَ؛ فَبَايَعْ مَنْ قَبْلَكَ وَ أَقْبِلْ إِلَىَّ فِي وَفْدٍ مِنْ أَصْحَابِكَ؛ وَ السَّلَامُ." تكرر الصوامت الانفجارية مثل "الهمزة ،الباء،الدال،القاف" يشير إلى أن للإمام (ع) عزيمة قوية و إرادة ثابتة فى موضوع أخذ البيعة من معاوية لأن "توالى هذه الأصوات تجعل الأسلوب منقطعاً و شديدا فتوظف هذه الأصوات فى إيجاد الصوت الصلب الثقيل المعبر عن المضمون القوى"(العامرى، ١٣٨٥، ش، ٨٥-٨٦)

- المصاحبة اللغوية :

لقد استخدم الإمام على (ع) أربعة أقسام من وسائل المصاحبة اللغوية: الارتباط بموضوع معين، التضاد، علاقة الجزء بالكل، اشتمال المشترك. الجدول التالى يوضح عدد ورود أنواع المصاحبة اللغوية فى نص الرسائل :

الرسالة

الارتباط بموضوع معين

التضاد

علاقة الجزء بالكل

اشتمال المشترك

الرسالة ٦

١١

٣



۰

۱

الرسالة ۱۰

۱۱

۳

۶

۰

الرسالة ۱۷

۷

۱۳

۰

۱

الرسالة ۲۸

۱۷

۸

۲



۱

الرسالة ۴۸

◦

۲

◦

◦

الرسالة ۵۵

◦

۳

◦

◦

الرسالة ۶۴

۸

۵

◦

◦



الرسالة ٦٥

٦

١

٥

٥

الرسالة ٧٥

٥

١

٥

٥

المجموع

٦٥

٣٩

٨

٣

الارتباط بموضوع معين كان أعلى نسبة ورود، يشكل مجموع هذه الكلمات المرتبطة الخيط الدلالي الأساسي في الرسالة و قد تفرع عن تلك الكلمات الرئيسية، مجموعة من الكلمات الفرعية على سبيل المثال في الرسالة ٦



لاحظنا أن كلمة "البيعة" تعتبر الكلمة الرئيسة في هذه الرسالة و ترتبط بها مجموعة من الكلمات و تتفرع عن هذه المصاحبة اللغوية الرئيسة، مجموعة فرعية ترتبط بموضوع "الخروج" و يعبر عنها الشكل التالي:

رَدُّوا

وَلَّى

الشورى

تَوَلَّى

قَاتَلُوا

البيعة

المهاجرين

الخروج

الآتباع

الإمام

الأنصار



الاجتماع

و لاحظنا أن في الرسائل التي تشتمل على الموضوعات المختلفة، يختلف الارتباط الموضوعي للكلمات في كل قسم نموذجاً نشير إلى الرسالة ٢٨، تتكون هذه الرسالة من خمسة أقسام و حسب كل قسم، توجد الكلمات المرتبطة بموضوع ذلك القسم:

موضوع القسم

الكلمات المرتبطة بالموضوع

النبوة

الاصطفاء - الله - محمد(ص)-الدين-الأصحاب

أصحاب النبي

المهاجرون - الأنصار - الطلقاء

الظلم

الحسد-البغى - الجناية - الشكاية

الحرب

السيف - الأعداء-الهيحاء-الجحفل-النصال

يليا الارتباط بموضوع معين التضاد، يتبين من الجدول السابق أن استخدام التضاد في الرسالة ١٧ أكثر من الرسائل الأخرى و هذا الأمر يرجع إلى الظروف التي كتب فيها الإمام (ع) ؛ كانت الرسالة ١٧ جواباً عن رسالة معاوية التي كتب فيها معاوية عن الظروف المشتركة بينهما ؛ إذن قام الإمام على (ع) في رد هذا الإدعاء



بالمقارنة بين نفسه و معاوية بالاستفادة من التضاد بين الكلمات التي نشير إليها بالتالي : «أعطى و منع و«الحق و الباطل و«الجنة و النار و«الدنيا و الآخرة و«الشك و اليقين و«المهاجر و الطليق و«الصريح و اللصيق و«المحق و المبطل و«المؤمن و المدغل و«الخلف و السلف و«العزیز و الذليل و«الطوع و الكره و«الرغبة و الرهبة» .

قد يستخدم الإمام (ع) من علاقة التضاد بين الكلمات تعبيراً عن المعنى الخاص؛ على سبيل المثال يرسم الإمام على (ع) خطة معاوية بالاستفادة من التضاد في قوله "أَلَبَّ عَالِمُكُمْ جَاهِلُكُمْ وَ قَائِمُكُمْ قَاعِدُكُمْ" (الرسالة ٥٥). ترتیب الكلمات المتضادة يدل على أن معاوية في بداية الأمر قام بالحرب الدعائية الشاملة ضد الإمام (ع) لأن العمليات العسكرية المباشرة تتطلب تهيئة الأرضية الاجتماعية؛ إذن استخدم معاوية الخطباء و العلماء للوصول إلى أهدافه كما ذكر الطبري أن "معاوية بذل لسمره بن جندب مئة ألف ليروي نزول الآية ٢٠٤ من سورة البقرة في على بن أبي طالب، و هي: «وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ يُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قَلْبِهِ وَ هُوَ أَلَدُّ الْخِضَامِ وَ إِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَ يُهْلِكَ الْحَرْثَ وَ النَّسْلَ». و أيضا يروي نزول الآية ٢٠٧ من سورة البقرة في ابن ملجم، و هي (وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ) (البقرة: ٢٠٧). فرض سمره فضاغف له معاوية الرشوة الى أربعمئة ألف فقبضها، و روى ما أوحى به معاوية. (مغنية، ١٩٧٩م، ج٤: ١٢٩)

قد استخدم الإمام (ع) من علاقة التضاد بين الكلمات في قوله (ع) "أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّا كُنَّا نَحْنُ وَ أَنْتُمْ عَلَى مَا ذَكَرْتُمْ مِنَ الْأَلْفَةِ وَ الْجَمَاعَةِ، فَفَرَّقَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ أَمْسِ أَنَا آمَنَّا وَ كَفَرْتُمْ" (الرسالة ٦٤) لرسم العلاقات بينه و بين معاوية بطريقة التي يوضحها الشكل التالي :

آمَنَّا

الْجَمَاعَةُ

سبب التفريق

التفريق



كَفَرْتُمْ

التضام النحوی :

- الإحالة:

تختلف الإحالة فی مدى الربط. قد تكون الإحالات على مستوى الجملة الواحدة (الإحالة ذات المدى القریب) وقد یفصل بین العنصر الإحالی و المرجع بجملات عديدة (الإحالة ذات المدى البعید) (بن قری، ۲۰۱۹م، ۱۶۸)، إن النوع الأول من الاستخدام یؤدی إلى التماسك أكثر من النوع الآخر نموذجاً نشیر إلى هذا الاستخدام فی العبارة التالية من الرسالة ۲۸ :

ثُمَّ ذَكَرْتَ مَا كَانَ مِنْ أَمْرِي وَ أَمْرِ عُثْمَانَ، فَلَكَ أَنْ تُجَابَ عَنْ هَذِهِ لِرَحِمِكَ مِنْهُ؛ فَأَيُّنَا كَانَ أَعْدَى لَهُ وَ أَهْدَى إِلَى مَقَاتِلِهِ؟ أَمِنْ بَدَلٍ لَهُ نُضْرْتَهُ فَاسْتَفَعَدَهُ وَ اسْتَكْفَهُ، [أَمِنْ] أَمْ مَنْ اسْتَنْصَرَهُ فَتَرَاحَى عَنْهُ وَ بَتَّ الْمُنُونَ إِلَيْهِ حَتَّى أَتَى قَدْرُهُ عَلَيْهِ؟ كَلَّا وَ اللَّهُ لَ "قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوَّقِينَ مِنْكُمْ وَ الْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَ لَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا". وَ مَا كُنْتُ لِأَعْتَذَرَ مِنْ أَنِّي كُنْتُ أَنْقَمُ عَلَيْهِ أَحْدَاثًا؛ فَإِنْ كَانَ الذَّنْبُ إِلَيْهِ إِزْشَادِي وَ هِدَايَتِي لَهُ، فَرُبَّ مَلُومٍ لَا ذَنْبَ لَهُ؛ وَ قَدْ يَسْتَفِيدُ الطَّنَّةَ الْمُتَنَصِّحُ".

إذن تقوم الإحالة بوظيفة الربط بين الجمل من خلال استمرار المعنى دون التصريح بالمرجع لتجنب التكرار و لكن لاتعملا لإحالة للربط بين الجمل فحسب بل يمكن تحديد المحاور الأصلية فی النص من خلال المراجع الأصلية الموجودة فی النص وعدد الضمائر العائدة إلى مراجع خاصة تجعل هذه المراجع من محاور النص (عطية، ۲۰۱۸م، ۶۶)، على سبيل المثال قام الإمام (ع) بنصيحة معاوية فی الفقرة الأولى من الرسالة ۱۰، لاحظنا أن أكثر الإحالات النصية تعود إلى "الدنيا" و "الشيطان" إذن يعد "الشيطان" و"الدنيا" المحور الأصلي لنصائح الإمام (ع). الشكل التالي يوضح الإحالات فی هذا القسم :

وَ كَيْفَ أَنْتَ صَانِعٌ إِذَا تَكَشَّفَتْ عَنْكَ جَلَابِيبُ مَا أَنْتَ فِيهِ مِنْ دُنْيَا قَدْ تَبَهَّجَتْ بِرَبِيبَتِهَا وَ حَدَعَتْ بِلَدَّنِهَا؟ دَعْنِكَ فَأَجَبْتَهَا وَ قَادَتُكَ فَاتَّبَعْتَهَا وَ أَمَرْتِكَ فَأَطَعْتَهَا...فَإِنَّكَ مُتْرَفٌ قَدْ أَخَذَ الشَّيْطَانُ مِنْكَ مَأْخَذَهُ وَ بَلَغَ فِيكَ أَمَلَهُ وَ جَرَى مِنْكَ مَجْرَى الرُّوحِ وَ الدَّمِ.



و فی الرسالة ۶ لاحظنا أن مرجع " خارج " تعود إليه ستة ضمائر و هذا يدل على أن كلمة " خارج " لها محورية ؛ كذلك كلمة " المهاجرين و الأنصار " ترجع إليهما خمسة ضمائر فضلا على ذلك حسب هذه الضمائر العائدة يمكن تقسيم الرسالة إلى الفقرات التي يعبر عنها الشكل التالي:

- ادوات الربط: يوضح الرسم البياني التالينسبة ورود أدوات الربط في الرسائل :

تُعد " الواو " أكثر أدوات الربط استخداما في الرسائل و تُعتبر الأداة الأساسية لبناء نص الرسالة و لها وظائف عديدة منها: إن إضافة كلمة إلى كلمة أخرى مثل : بَايَعُوا أَبَا بَكْرٍ وَ عُمَرَ وَ عُثْمَانَ (الرسالة ۶) ۲- إضافة جملة إلى جملة أخرى وخلق البنية الصغرى مثل : لَتَجِدَنَّيَ أَجْرًا نَّاسٍ مِّنْ دَمِ عُثْمَانَ وَ لَتَعْلَمَنَّ أَنِّي كُنْتُ فِي عُرْلَةٍ عَنْهُ (الرسالة ۶) ۳- إضافة البنية الصغرى و خلق البنية الكبرى. على سبيل المثال في الرسالة ۱۷، تلعب عبارة " و أما " دورا رياديا في إضافة البنية الصغرى و خلق البنية الكبرى خاصة في بداية الرسالة و يوضح الشكل التالي هذا الموضوع:

وَ أَمَّا

وَ أَمَّا

طَلَبَكَ إِلَى الشَّامِ، فَإِنِّي لَمْ أَكُنْ لِأَعْطِيكَ الْيَوْمَ مَا مَنَعْتِكَ أَمْسٍ؛

وَ أَمَّا

قَوْلِكَ إِنَّ الْحَرْبَ قَدْ أَكَلَتِ الْعَرَبَ إِلَّا حُشَاشَاتِ أَنْفُسٍ بَقِيَتْ، أَلَا وَ مَنْ أَكَلَهُ الْحَقُّ فَإِلَى الْجَنَّةِ وَ مَنْ أَكَلَهُ الْبَاطِلُ فَإِلَى النَّارِ؛

وَ أَمَّا

اسْتَوَأُونَا فِي الْحَرْبِ وَ الرَّجَالِ، فَلَسْتَ بِأَمْضَى عَلَى الشَّكِّ مِنِّي عَلَى الْيَقِينِ وَ لَيْسَ أَهْلُ الشَّامِ بِأَحْرَصَ عَلَى



الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ عَلَى الْآخِرَةِ؛

قَوْلِكَ إِنَّا بَنُو عَبْدِ مَنَافٍ، فَكَذَلِكَ نَحْنُ وَ لَكِنْ لَيْسَ أُمِّيَّةُ كَهَاشِمٍ وَ لَا حَزْبُ كَعَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَ لَا أَبُو سُفْيَانَ كَأَبِي طَالِبٍ وَ لَا الْمُهَاجِرُ كَالطَّلِيْقِ وَ لَا الصَّرِيْحُ كَاللَّصِيْقِ وَ لَا الْمُحِقُّ كَالْمُبْطِلِ وَ لَا الْمُؤْمِنُ كَالْمُدْغِلِ، وَ لَيْتَسَ الْخَلْفُ خَلْفٌ يَتَّبِعُ سَلْفًا هَوَى فِي نَارِ جَهَنَّمَ.

الشكل السابق يظهر لنا أن هذا القسم من الرسالة ذو نمط يعبر عنه الشكل التالي :

وَ أَمَّا

المبتدا + الفاء + الخبر

المبتدا(قولك)+ الخبر

وَ أَمَّا

المبتدا + الفاء + الخبر

9



استخدم الإمام (ع) من أدوات الربط لخلق الايقاع بجانب تلك الوظائف الثلاثة نموذجاً نشير إلى الرسالة ١٧ حيث قال الإمام (ع) "وَلَا الْمُهَاجِرُ كَالطَّلِيْقِ وَ لَا الصَّرِيْحُ كَاللَّصِيْقِ وَ لَا الْمُحِقُّ كَالْمُبْطِلِ وَ لَا الْمُؤْمِنُ كَالْمُدْغِلِ" (الرسالة ١٧)، في هذا المثال قام الإمام (ع) ببناء النص بالاستفادة من حرف الواو و مضافاً إلى ذلك نشاهد اهتمام الإمام (ع) بالايقاع بين التراكيب من خلال الموازاة.

إن الإمام (ع) اهتم بدلالة أدوات الربط لبيان مقاصده ، مضافاً إلى ما ذكر من وظيفة بناء النص و خلق الايقاع، على سبيل المثال نشير إلى قسم من الرسالة ١٠ حيث قال الإمام (ع) "دَعْتُكَ فَأَجَبْتَهَا وَ قَادَتُكَ فَاتَّبَعْتَهَا وَ أَمَرْتُكَ فَأَطَعْتَهَا" (الرسالة ١٠) استخدم الإمام (ع) الواو للربط و العطف بالواو إذا كان المعطوف غير مفرد، قد يفيد مطلق التشريك فلا تفيد الدلالة على ترتيب زمني بين المتعاطفين (حسن، ١٩٦٦م، ج ٣: ٥٥٧) بينما توجد مسافة زمنية بين الدعوة و الانقياد و الأمر عادة، تُبدى هذه الصيغة إستخداماً خاصاً ؛ هو أن حب الدنيا قد ملأ أركان معاوية بحيث ليس بينه وبين الدنيا بُعد و لا مسافة. و"الفاء" تدل على الترتيب الزمني بلامهلة يعنى معاوية يقبل كل ما تطلب منه الدنيا بالفور . بإمكاننا الإشارة إلى نموذج آخر من اهتمامه (ع) بمعنى أدوات الربط في الرسالة ٤٨ "قَدْ دَعَوْتَنَا إِلَى حُكْمِ الْقُرْآنِ وَ لَسْتَ مِنْ أَهْلِهِ، وَ لَسْنَا إِبْرَائِيْمَ وَ لَكِنَّا أَجَبْنَا الْقُرْآنَ فِي حُكْمِهِ" (الرسالة ٤٨). توجد وظيفة خاصة لحرف الربط "لكن" ، هذا الحرف يربط بين جملتين فيهما نفى و إثبات. إن الإمام (ع) بالاستفادة من حرف "لكن" يتثبت لتحكيم القرآن الإجابة التي ينفيها عن دعوة معاوية . يطرح سؤال ، لماذا الإمام (ع) أكد على التفريق بين دعوة معاوية و تحكيم القرآن بالاستفادة من حرف "لكن" ؟ إذا نتصور تحكيم القرآن يكون في داخل دعوة معاوية- أى تكون نسبة العموم والخصوص مطلقاً بين المفهومين- فالإمام (ع) وافق على تحكيم القرآن بسبب إجابة دعوة معاوية لذلك الإمام (ع) قام بالتمييز بينهما باستخدام



"لکن" لأجل رفع هذا التوهم . الشكل التالي يعبر عنه :

دعوة معاوية

تحكيم القرآن

دعوة معاوية

تحكيم القرآن

بعداستخدام "لكن"

قبل استخدام "لكن"

- الحذف :

إن أكثر الحذف في الرسائل يقع بين الجملتين متعاقبتين على نحو التالي " ذَكَرْتُ أَنِّي قَتَلْتُ طَلْحَةَ وَ(...) الرُّبَيْعِ" (الرسالة ٦٤) و قد يمتد الحذف إلى مجموعة من الجمل المتجاورة فتشكل سلاسل متتالية للحذف على سبيل المثال في الرسالة ٦٥:

فَقَدْ سَلَكَتْ مَدَارِجَ أَسْلَافِكَ بِادِّعَائِكَ الْأَبَاطِيلَ

وَ(.....)اِقْتِحَامِكَ غُرُورَ الْمَيْنِ وَ(...) الْأَكَاذِبِ

وَ(.....)اِنْتِحَالِكَ مَا قَدْ عَلَا عَنْكَ



و(.....)اِبْتِزَاكَ لِمَا قَدْ اخْتَرَنَ دُونَكَ

قد نشاهد التماسك الأفقى "اِفْتِحَامِكَ غُرُورَ الْمَيِّنِ وَ (...) الْأَكَاذِيبِ" بجانب التماسك العمودى الذى ينشأ من سلاسل الحذف .

تتعد أنواع الحذف فى الرسائل بين الحذف الفعلى أو الحذف الاسمى أو الحذف الحرفى أو الحذف شبه الجملة . يعبر عنها الجدول التالى :

رقم الرسالة

الحذف الفعلى

الحذف الاسمى

الحذف الحرفى

الحذف شبه الجملة

المجموع

الرسالة ٦

٣

١

٣

٣

١٥



الرسالة ١٥

١

٩

٢

٢

١٤

الرسالة ١٧

٩

٢

١

١

١٣

الرسالة ٢٨

١٦

٦

٤



۲

۲۸

الرسالة ۴۸

۰

۰

۱

۱

۲

الرسالة ۵۵

۳

۱

۰

۰

۴

الرسالة ۶۴

۴



۲

۹

۲

۱۷

الرسالة ۶۵

۲

۱

۴

۰

۷

الرسالة ۷۵

۱

۰

۰

۰

۱



المجموع

۳۹

۲۲

۲۴

۱۱

۹۶

یدل الحذف على ضيق المقام عن الإطالة فى الكلام(فرج،۲۰۰۷م،۹۲) و تبين من الجدول السابق أن استخدام الحذف فى الرسالة ۲۸ أكثر من الرسائل الأخرى، كتب الإمام (ع) هذه الرسالة فى ظروف قبل الحرب إذن قام الإمام (ع) بالحذف لأجل إضفاء عنصر السرعة على القراءة. إضافة إلى ذلك تتناسب سرعة قراءة الرسالة مع سرعة وقوعها لذلك نشاهد أن الحذف فى الرسائل التى كتب الإمام (ع) قبل صفين و يهدد فيها معاوية بالحرب (۲۸-۱۰-۶۴)، أكثر من الرسائل الأخرى. إن الحذف يدل على التفخيم و التعظيم و نشاهد هذه الدلالة فى الرسالة ۱۷ حيث الإمام (ع) قام بالمقارنة بين نفسه و معاوية :

وَ لَكِنْ لَيْسَ أُمَّيَّةُ كَهَاشِمٍ

وَ لَا (...) حَزْبٌ كَعَبْدِ الْمُطَّلِبِ

وَ لَا (...) أَبُو شَفِيَّانَ كَأَبِي طَالِبٍ

وَ لَا (...) الْمُهَاجِرُ كَالطَّلِيحِ

وَ لَا (...) الصَّرِيحُ كَاللَّصِيقِ

وَ لَا (...) الْمُحِقُّ كَالْمُبْطِلِ

وَ لَا (...) الْمُؤْمِنُ كَالْمُدْغِلِ (الرسالة ۱۷)



كما نشاهد لا يقتصر دور الحذف على الربط النحوى بل يسهم فى بناء الربط الصوتى فى الرسائل و يؤدى الحذف إلى خلق تراكيب متوازية

يشترط فى الحذف عدم الإخلال بالمعنى إذن للحذف نحتاج إلى القرائن الدالة على العناصر المحذوفة حتى يفهم متلقى النص العنصر المحذوف ، قد يتحقق استمرار المعنى فى الرسائل من استخدام أدوات الربط و حرف "الواو" أكثر استخداما مقارنا بالأدوات الأخرى.

- الاستبدال :

يعرف الاستبدال بأنه "إحلال تعبير لغوى محل تعبير لغوى آخر محدد و يسمى أول التعبيرين الذى يحل محله المستبدل منه و الأخير الحال محله،المستبدل"(كلمايروآخرون، ۲۰۰۹م، ۲۶۹) و ينقسم الاستبدال إلى ثلاثة أقسام : ۱- الاستبدال الاسمى ۲- الاستبدال الفعلى ۳- الاستبدال القولى و فى الرسائل أنواع الاستبدال الثلاث ولكن بدرجات متفاوتة،الاستبدال الاسمى و القولى أكثر شيوعا من الاستبدال الفعلى . الجدول التالى يعبر عن عدد أنواع الاستبدال فى الرسائل :

الاستبدال

الاسمى

رجل،خارج، النفس،فلان، المرء،أقوام، الأحد،الآخر،

۱۱

الفعلى

تفعل،فُعِلَ، فُعِلَ، الفعل

۵

القولى



ذَلِكَ، هَذِهِ، كَلًّا، كَذَلِكَ، تِلْكَ، الْقَوْلُ، هُنَاكَ

۱۱

إن العلاقة بين المستبدل و المستبدل منه تؤدي إلى التضام، إما بين أجزاء النص إما بين النص و الموقف. على سبيل المثال في هذه العبارة "ثُمَّ ذَكَرْتَ مَا كَانَ مِنْ أَمْرِي وَ أَمْرِ عُثْمَانَ، فَلَكَ أَنْ تُجَابَ عَنْ هَذِهِ لِرَحِمِكَ مِنْهُ" (الرسالة ۲۸) نشاهد التماسك في الجملة الذي ينشأ من العلاقة بين المستبدل و المستبدل منه ولكن في الرسالة ۱۷ نشاهد التماسك بين النص و الموقف حيث يقول الإمام (ع) "فَلَا تَجْعَلَنَّ لِلشَّيْطَانِ فِيكَ نَصِيبًا وَ لَا عَلَى نَفْسِكَ سَبِيلًا". هذه الرسالة موجهة إلى معاوية إذن كلمة "النفس" يستبدل من معاوية و نفهم ذلك من الموقف.

قد نواجه الصعوبة في فهم المستبدل منه على سبيل المثال في الرسالة ۶۴ "وَ أَمَّا تِلْكَ الَّتِي تُرِيدُ فَإِنَّهَا خُدْعَةٌ الصَّبِيِّ عَنِ اللَّبَنِ فِي أَوَّلِ الْفِصَالِ" العثور على المستبدل منه يؤدي إلى الاختلاف في آراء شارحي نهج البلاغة التي يعبر عنها الجدول التالي:

الآراء

اسم الشارح

الخدعة عن الشام لغرض إقراره على إمارتها

البيهقي الكيدري (القرن ۶ هـ ق)، ابن ميثم (القرن ۷ هـ ق) ، يحيى بن إبراهيم الجحاف (القرن ۱۲ هـ ق)، دنبلی خویی (القرن ۱۴ هـ ق).

خدعة تسليم قتلة عثمان

ابن أبي الحديد (القرن ۷ هـ ق)، النواب اللاهيجي (القرن ۱۳ هـ ق)، مكارم الشيرازي (القرن ۱۵ هـ ق)، الموسوي (القرن ۱۵ هـ ق)

الخصلة التي يطلب معاوية و يرمز إليها، و كان قد طلب معاوية من الإمام (ع) أن يتركه واليا على الشام كما ولاه عثمان و من قبله ثم يبايعه



السرخسی النیشابوری(القرن ۶ هـ.ق)، قطب الدین الراوندی (القرن ۶ هـ.ق)، المؤید(القرن ۵۸ هـ.ق)

إبقاء معاوية واليا في الشام و تسليم قتلة عثمان

أركان التميمي (القرن ۱۵ هـ.ق)، محمد عبده (القرن ۱۵ هـ.ق)

بالنظر إلى الموقف الذي كتب فيه الإمام (ع) الرسالة، يمكن التواصل إلى الرأي المحدد. ذكر ابن قتيبة في كتابه الإمامة والسياسة "أن النعمان بن بشير لما قدم على معاوية بكتاب زوجة عثمان ، تذكر فيه دخول القوم عليه ، في كتاب قد رقت فيه وأبلغت ، حتى إذا سمعه السامع بكى حتى يتصدع قلبه ، وبقميص عثمان مخضبا بالدم ممزقا ، وعقدت شعر لحيته في زر القميص . فصعد معاوية المنبر بالشام ، وجمع الناس ، ونشر عليهم القميص ، وذكر ما صنعوا بعثمان ، فبكى الناس وشهقوا ، حتى كادت نفوسهم أن تزهد ، ثم دعاهم إلى الطلب بدمه ، فقام إليه أهل الشام ، فقالوا : هو ابن عمك ، وأنت وليه ، ونحن الطالبون معك بدمه ، فبايعوه أميرا عليهم ، وكتب إلى شرحبيل بن السمط الكندي وهو بحمص ، يأمره أن يبايع له بحمص كما بايع أهل الشام ، فلما قرأ شرحبيل كتاب معاوية دعا أناسا من أشرف أهل حمص ، فقال لهم : ليس من قتل عثمان بأعظم جر ما ممن يبايع لمعاوية أميرا ، ولكننا نبايع له بالخلافة ، ولا نطلب بدم عثمان مع غير الخليفة . فبايع لمعاوية بالخلافة هو وأهل حمص ، ثم كتب إلى معاوية: أما بعد فإنك أخطأت خطأ عظيما ، حين كتبت إلى أن أبايع لك بالإمرة ، وأنت تريد أن تطلب بدم الخليفة المظلوم وأنت غير خليفة ، وقد بايعت ومن قبلي لك بالخلافة . فلما قرأ معاوية كتابه سره ذلك ، ودعا الناس ، وصعد المنبر ، وأخبرهم بما قال شرحبيل ، ودعاهم إلى بيعته بالخلافة ، فأجابوه ، ولم يختلف منهم أحد ، فلما بايع القوم له بالخلافة ، واستقام له الأمر (ابن قتيبة الدينوري، ۱۴۱۰، ج: ۱: ۱۰۰) و بعدها كتب معاوية رسالة إلى الإمام(ع) لأول مرة و رسالته على نحو التالي "أما بعد فإننا بنى عبد مناف لم نزل نزع من قليب واحد و نجرى في حلبة واحدة ليس لبعضنا على بعض فضل و لا لقائمتنا على قاعدتنا فخر كلمتنا مؤتلفة و ألفتنا جامعة و دارنا واحدة يجمعنا كرم العرق و يحوينا شرف النجار و يحنو قوينا على ضعيفنا و يواسى غنينا فقيرنا قد خلصت قلوبنا من وغل الحسد و طهرت أنفسنا من خبث النية فلم نزل كذلك حتى كان منك ما كان من الإدهان في أمر ابن عمك و الحسد له و نصرة الناس عليه حتى قتل بمشهد منك لا تدفع عنه بلسان و لا يد فليتك أظهرت نصره حيث أسررت خبره فكنت كالمعلق بين الناس بعذرو إن ضعف و المتبرئ من دمه بدفع و إن وهن و لكنك جلست في دارك تدس إليه الدواهي و ترسل إليه الأفاعي حتى إذا قضيت وطرك منه أظهرت شماتة و أبديت طلاقه و حسرت للأمر عن ساعدك و شممت عن ساقك و دعوت الناس إلى نفسك و أكرهت أعيان المسلمين على بيعتك ثم كان منك بعد ما كان من قتلك شيخي المسلمين أبي محمد طلحة و أبي عبد الله الزبير و هما من الموعودين بالجنة و المبشر قاتل أحدهما بالنار في الآخرة هذا إلى تشريدك بأمر المؤمنين عائشة و إحلالها محل الهون متبذلة بين أيدي الأعراب و فسقة أهل الكوفة فمن بين مشهر لها و بين شامت بها و بين ساخر منها ترى ابن عمك كان بهذه لو رآه راضيا أم كان يكون عليك ساخطا و لك عنه زاجرا أن تؤذى أهله و تشرد بحليلته و تسفك دماء أهل ملته ثم تركت دار



الهجرة التي قال رسول الله ص عنها إن المدينة لتنفى خبثها كما ينفي الكيرخيث الحديد. فلعمري لقد صح وعده و صدق قوله و لقد نفت خبثها و طردت عنها من ليس بأهل أن يستوطنها فأقمت بين المصريين و بعدت عن بركة الحرمين و رضيت بالكوفة بدلا من المدينة و بمجاورة الخورنق و الحيرة عوضا من مجاورة خاتم النبوة و من قبل ذلك ما عبت خليفتي رسول الله ص أيام حياتهما فقعدت عنهما و ألبت عليهما و امتنعت من بيعتهما و رمت أمرا لم يرك الله تعالى له أهلا و رقيت سلما وعرا و حاولت مقاما دحضا و ادعيت ما لم تجد عليه ناصرا و لعمري لو وليتها حينئذ لما ازدادت إلا فسادا و اضطرابا و لا أعقت ولايتكها إلا انتشارا و ارتدادا لأنك الشامخ بأنفه الذاهب بنفسه المستطيل على الناس بلسانه و يده و ها أنا سائر إليك في جمع من المهاجرين و الأنصار تحفهم سيوف شامية و رماح قحطانية حتى يحاكموك إلى الله فانظر لنفسك و للمسلمين و ادفع إلى قتلة عثمان فإنهم خاصتك و خلصاؤك و المحدقون بك فإن أبيت إلا سلوك سبيل اللجاج و الإصرار على الغي و الضلال فاعلم أن هذه الآية إنما نزلت فيك و في أهل العراق معك و ضرب الله مثلا قريته كانت أمينة مطمئنة يأتيها رزقها رغداً من كل مكان فكفرت بأنعم الله فأذاقها الله لباس الجوع و الخوف بما كانوا يصنعون. (ابن أبي الحديد، لا تا، ج ١٧: ٢٥٣)

بما أن الإمام (ع) كتب الرسالة بعد مبايعة أهل الشام معاوية بالخلافة و صرح معاوية في رسالته بهذه العبارة " ادفع إلى قتلة عثمان فإنهم خاصتك و خلصاؤك و المحدقون بك" يبدو لنا أن المستبدل منه لكلمة "تلك" في العبارة "و أمّا تلك التي تريد فإنها حُدِّعَت الصَّبِيَّ عَنِ اللَّبَنِ فِي أَوَّلِ الْفِصَالِ" هو الخلافة و تسليم قتلة عثمان .

النتائج :

يوضح الجدول التالي عدد ورود أدوات التضام في الرسائل:

التضام

الرسالة

التضام المعجمي

التضام النحوي

المجموع

التكرار



المصاحبة اللغوية

أدوات الربط

الإحالة

الحذف

الاستبدال

الرسالة ٦

١٦

١٥

١٩

٣٧

١٥

٣

١٥٥

الرسالة ١٥

٢٤

٢٥



۴۶

۸۴

۱۴

۲

۱۹۰

الرسالة ۱۷

۲۰

۲۱

۳۷

۳۲

۱۳

۲

۱۲۵

الرسالة ۲۸

۴۰

۲۸



۱۳۳

۱۸۰

۲۸

۱۰

۴۱۹

الرسالة ۴۸

۸

۲

۱۷

۲۲

۳

۲

۵۴

الرسالة ۵۵

۸

۳



۲۹

۵۵

۴

۲

۱۰۱

الرسالة ۶۴

۱۵

۱۳

۵۶

۷۹

۱۷

۴

۱۸۴

الرسالة ۶۵

۸

۷



۲۸

۵۲

۷

۲

۱۰۴

الرسالة ۷۵

۵

۱

۱۱

۱۲

۱

۰

۳۰

المجموع

۱۴۴

۱۱۰



۳۷۶

۵۵۳

۹۷

۲۷

۱۳۰۷

تبیین من الجدول السابق أن التكرار في قسم التضام المعجمي قد حظى بأعلى نسبة ورود في رسائل نهج البلاغة وكذلك الإحالة في قسم التضام النحوي. فيما يلي نتطرق إلى كل منها على حدة :

- التكرار : التكرار التام كان بأعلى نسبة ورود في النص و قد تكرر لفظ الجلالة "الله" أكثر من الكلمات الأخرى و أكثر استخدمه كان في صيغة التركيب الإضافي "كتاب الله" إذن هذا التركيب يقوم بدور رئيس في ربط الرسائل بعضها ببعض. لوحظ أن استخدام تركيب (كتاب الله) للقرآن استمر من قبل الإمام حتى زمن التحكيم و بعد ذلك استخدم الإمام (ع) كلمة "القرآن" بدلا من (كتاب الله) وذلك قد يرتبط بإلحاح القراء على قبول التحكيم و كلمتا "القراء" و "القرآن" من جذر واحد ولكن هذا الموضوع يحتاج إلى المزيد من الدراسة و البحث .

- الإحالة : تمثل الإحالة المقامية أعلى نسبة ورود من الإحالة النصية و الرسم البياني التالي يعبر عنه:

إن الإحالات المقامية تعود إلى ثلاثة مراجع غالباً ما : معاوية و أهله ، الإمام (ع) و أهله ، الاسم الموصول "ما" الذي يعود إلى البيعة و إدعاء معاوية بالخلافة و مقتل عثمان . إذن الإحالات المقامية تبني شبكة تدل على جو مفاوضات الإمام (ع) و معاوية ، الشكل التالي يوضحها:

الإمام (ع) و أهله

معاوية و أهله



الاسم الموصول "ما"

Harris

Discourse analysis

يشير سعد مصلوح إلى أن ظاهر النص هو " الأحداث اللغوية التي نطق بها أو نسمعها في تعاقبها الزماني و التي نخطها أو نراها بما هي كم متصل على صفحة الورق. (سعد مصلوح، ۲۰۰۳، ۲۲۷)

المعايير الأربعة هي التقارن التضام القصدي و الموقفية (بحيري، ۲۰۰۰، ۱۷۹)

الأرقام على أساس نسخة صبحي صالح

تمام نهج البلاغة للسيد صادق الموسوي

(البيهقي الكيدري، ۱۳۷۵، ج ۲: ۵۷۱)

(ابن ميثم، ۱۴۰۴، ج ۵: ۲۱۱)

(الجحاف، ۱۳۸۰، ج ۳: ۲۴۰)

(دنبلی خویی، لاتا، ج ۲: ۳۴۷)

(ابن ابی الحديد، لاتا، ج ۱۸: ۲۱)

(النواب اللاهيجی، لاتا، ۲۸۶)

(مكارم الشيرازي، ۱۳۷۵، ج ۱۱: ۲۸۳)

(الموسوي، ۱۴۱۸، ج ۵: ۱۴۸)



(السرخی النیشابوری، ۱۴۱۵، ۲۸۵)

(قطب الدین الراوندی، ۱۴۰۶، ج ۳: ۲۳۵)

(المؤید، ۱۴۲۴، ج: ۵: ۲۶۶۵)

(التمیمی، ۱۴۲۹، ۷۳۲)

(عبده، لاتا، ج ۳: ۱۳۶)



www.samimnoor.ir

این گزارش صرفاً به ارائه قسمتهای مشابه متون اختصاص دارد و قضاوت نهایی درباره وقوع یا عدم وقوع هر گونه استفاده غیرمجاز از متون، بر عهده کاربر است